

**Lambdin Apophthegmata Patrum**

240. ⲁ-ⲁⲠⲗ ⲘⲁⲠⲁⲠⲓⲱⲛ ⲛⲁϥ ⲉϥⲠⲟⲠⲛⲏ. Ⲡⲉϭⲁϩ ϭⲉ, “†ⲛⲏϥ

Father Sarapion saw a prostitute. He said, “I am coming

ⲠⲁⲠⲟ ⲙ̄ Ⲡⲛⲁϥ ⲛ̄ Ⲡⲟϥϩⲉ. Ⲙⲃⲧⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ.” ⲁϥⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲠⲉϩϩⲉⲓⲱ ⲛⲁϩ

to you in the evening. Prepare yourself.” And when he came to her

ⲉϩⲟϥⲛ, Ⲡⲉϭⲁϩ ⲛⲁϩ ϭⲉ, “ⲥⲱ ⲉⲠⲟⲓ ⲛ̄ ⲟϥϧⲟϥⲓ, ϭⲉ ⲟϥⲛ̄ⲧⲁⲓ-ⲟϥⲛⲟⲙⲟϩ

he said to her, “Remain with me for a little while, since I have a habit,

ⲙ̄ⲙⲁϥ, ⲱⲁⲛ†ϭⲟϧⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ.” ⲛ̄ⲧⲟϩ ⲁⲉ Ⲡⲉϭⲁϩ ϭⲉ, “ⲕⲁⲗⲱϩ, Ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ.”

until I am finished.” She said, “Be well, my father.”

ⲛ̄ⲧⲟϩ ⲁⲉ ⲁϩⲁⲠⲠⲉⲓ ⲙ̄ ϥⲁⲗⲗⲉⲓ ϭⲓⲛ ⲠⲱⲠⲟⲠ̄ ⲙ̄ ϥⲁⲗⲗⲟϩ ⲱⲁⲛⲧⲉϩϭⲱϧ

He began reciting from the early psalm until he finished

ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ Ⲡⲱⲉⲧⲁⲓⲟϥ ⲙ̄ ϥⲁⲗⲗⲟϩ, ⲁϥⲱ ⲕⲁⲧⲁ ⲘⲟⲠ̄ ⲛ̄ ⲕⲁ-Ⲡⲱϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲱⲁⲠ-

the 150<sup>th</sup> psalm, and each time of silence making

ⲉⲓⲠⲉ ⲛ̄ ⲱⲟⲙⲓⲧ̄ ⲛ̄ ⲕⲗ̄ⲁ-Ⲡⲁⲧ. ⲛ̄ⲧⲟϩ ϩⲱⲱϩ ⲁϩⲥⲱ ⲉϩⲱⲗⲏⲗ ϩⲓ Ⲡⲁϩⲟϥ

three bows. She herself continued her prayer behind

ⲙ̄ⲙⲟϩ ϩ̄ⲛ̄ ⲟϥϩⲟⲧⲉ ⲙ̄ⲛ̄ ⲟϥϩⲧⲱⲧ. ⲁϩⲙⲟϥⲛ ⲁⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲱⲗⲏⲗ ϩⲁⲠⲟϩ

him in fear and trembling. He remained praying for her

ΤΑΡΕΣΟΥΧΑΙ, ΑΥΩ Α-ΠΝΟΥΤΕ ΣΩΤΜ̄ ΕΡΟϞ. ΤΕΣΖΙΜΕ ΔΕ ΑΣΠΑΖΤ̄Ϟ ΖΑ-

so that she be saved, and the Lord heard him. The woman bowed at

ΡΑΤΟΥ Ḳ̄ ΝΕϞΟΥΕΡΗΤΕ ΕΣΡΙΜΕ ΕΣΧΩ Ḳ̄ΜΟC ΧΕ, “ΑΡΙ-ΤΑΓΑΠΗ, ΠΑ-

His feet, crying and saying, “Be charitable, my

ΕΙΩΤ. ΠΜΑ ΕΤΕΚΣΟΟΥΝ ΧΕ †ΝΑΟΥΧΑΙ Ḳ̄ΖΗΤ̄Ϟ ΣΙΤ ΕΜΑΥ. Ḳ̄ΤΑ-

father. I will be safe in the place that you know – take me there. It is

ΠΝΟΥΤΕ ΓΑΡ ΤḲ̄ΝΟΟΥΚ ΨΑΡΟΙ Ε ΠΑΙ.” ΑΥΩ ΑϞΧΙΤ̄Ϟ ΕΥΖΕΝΕΕΤΕ Ḳ̄

for this that God sent you to me.” And he took her to a convent.

ΠΑΡΘΕΝΟC. ΠΕΧΑϞΔΕ Ḳ̄ ΤΜΑΑΥ Ḳ̄ ΘΕΝΕΕΤΕ ΧΕ, “ΣΙ Ḳ̄ ΤΕΙCΩΝΕ,

He said to the mother of the convent, “Take this sister

ΑΥΩ Ḳ̄ΠΡ̄ΤΑΛΕ-ΝΑΖΒ̄ ΕΧΩC Η ΕΝΤΟΛΑΗ, ΑΛΛΑ Ḳ̄ ΘΕ ΕΤΕCΟΥΑΨ̄Ϟ

And don’t impose penance or command her, but rather in the way that she wants

ΜΑΡΕCΑΔC. ΚΑΔC ΖḲ̄ ΠΧΟΕΙC.” ΑΥΩ ΜḲ̄ΝCΑ ΖΕΝΚΟΥΙ Ḳ̄ ΖΟΟΥ ΠΕΧΑϞ

let her do it. Leave her to the Lord.” And after a few days she said,

ΧΕ, “ΑΝΟΚ ΟΥΡΕϞḲ̄-ΝΟΒΕ. ΕΙΟΥΨΩ Ε ΟΥΩΜ Ḳ̄ ΟΥCΟΠ Ḳ̄ ΜΗΝΕ.”

“I am a sinner. I want to eat only once a day.”

ΜΗΝΙΚΑ ΚΕΟΥΘΕΙΩ ΟΝ ΠΕΧΑC ΧΕ, “ΕΙΟΥΨ Ε ΟΥΩΜ Ν ΟΥCΟΠ ΚΑΤΑ

After a time further she said, “I want to eat once each

CΑΒΒΑΤΟΝ.” ΜΗΝΙΚΩC ΟΝ ΠΕΧΑC ΧΕ, “ΕΠΙΔΗ ΛΙΡ-ΖΑΖ Ν ΝΟΒΕ,

Sabbath (once a week.” After that further she said, “Because I did many sins,

ΟΠΤ̄ ΕΖΟΥΝ ΕΥΡΙ ΔΥΩ ΠΕ †ΝΔΟΥΟΜ̄ ΤΑΔC ΝΔΙ ΖΝ̄ ΟΥΨΟΥΨΤ̄ ΜΝ̄ ΠΔ-

imprison me in a cell, and that which I am to eat, give it to me through an opening along with my

ΗΖΩΒ̄ Ν ΔΙΧ̄.” ΔΥΩ ΔΥΕΙΡΕ ΖΙ ΝΔΙ, ΔΥΩ ΔCΡ̄-ΔΝΔC Μ̄ ΠΝΟΥΤΕ, ΔC-

handiwork.” And they did that, and she pleased God, and she

ΝΚΟΤ̄Κ̄ ΔΕ ΖΜ̄ ΠΜΔ ΕΤ̄ ΜΜΔΥ ΖΜ̄ ΠΧΟΕΙC.

lay down in the place there with the Lord. (She died.)